【理论探讨】

"热疮"名称考证*

沈柳杨,贾成祥△,蔡永敏△,王梦婷(河南中医药大学,郑州 450046)

摘要:本文通过对"热疹"名称含义的演变及别称的古今用法进行梳理,为规范其名称选择合适的别称提供一定的参考。经考证,"热疮"最早用于泛指一切具有明显火热属性的疮疡,后细分为急性疱疹性皮肤病,直到21世纪初这两层含义一直并存使用。后因中医术语规范化工作要求,一词一义要求明确,规定"热疮"专门指代急性疱疹性皮肤病。此外,通过对比古现代文献中"剪口疮""燕口疮""热气疮""时气口疮""燎疮""火燎疮"等病名的含义,发现上述病名在现代才开始作为"热疮"的别称。

关键词: 热疮;源流;考证

中图分类号: R222.15

文献标识码: A 文章编号: 1006-3250-(2023)01-0026-03

Textual Research on Name of "Heat Ulcer"

SHEN Liuyang, JIA Chengxiang , CAI Yongmin, WANG Mengting (Henan University of Chinese Medicine, Zhengzhou 450046, China)

Abstract: To provide certain references for specifying and applying medical terminology properly, the paper makes a textual research on the evolution of the meanings and the usage of "Heat Ulcer" since ancient days. According to the research, "Heat Ulcer" were early used to refer to all sores with the property of obvious heat. After that, it subdivided into acute herpetic skin diseases. Until the beginning of the 21st century, these two meanings have been used together. And now "Heat Ulcer" is specifically refers to acute herpetic dermatosis, due to the standardization of TCM terms. In addition, the research shows that the above disease names began to be used as other names of "Heat ulcer" until modern times, by comparing the meanings of the disease names in ancient and modern literature, such as "scissors mouth ulcer" "Yan mouth ulcer" "Heat Qi ulcer" "Shiqi mouth ulcer" "Liao Liao blister" "Huo Liao blister" "Huo Liao blister" and so on.

Key words: Heat Ulcer; Origin; Textual research

DOI:10.19945/j.cnki.issn.1006-3250.2023.01.008

"热疮"作为一种常见的外科疾病,其含义随时代的不同而有所变化。然而现代文献中未指出该词含义变化过程,且对该词的别称记载杂乱不一。因此,考证"热疮"含义的古今变化,理清"热疮"的每层含义,总结整理"热疮"各个别称古今使用状况,将更有利该病名的规范化命名,同时也方便大家更好地理解运用"热疮"一词。

1 "热疮"源流考释

"热疮"含义最初源于"疮疡"。早在先秦时期, 医家们已经认识到"疮疡"具有火热的属性,如《素 问·至真要大论篇》载:"太阴之胜,火气内郁,疮疡 于中,流散于外"[1]²⁴⁶,这里记载了"疮疡"和"热"有 关,这为后来"热疮"一词的出现奠定了基础。

汉末医家们为求方便,将具有明显火热属性的

*基金项目:科技部国家科技基础性工作专项重点项目 (2012FY130100):中医药基础学科名词术语规范研究

作者简介:沈柳杨(1992-),男,河南禹州人,在读硕士研究生,从事中医医史文献研究。

 Δ 通讯作者: 贾成祥(1962-), 男, 河南淅川人, 教授, 从事中国传统文化与中医学关系的研究, Tel: 0371-65926538, E-mail: zyjcx@126. com; 蔡永敏(1959-), 男, 河南禹州人, 教授, 从事中医药学术语标准化、中医药文献数字化以及中医临床文献研究, Tel: 0371-86548960, E-mail: caiym0629@163. com。

"疮疡"称为"热疮"。该词首见于汉末《名医别录》,有时作为一种症状,有时作为一种病名。如《名医别录》载:"梓白皮……去三虫,小儿热疮,身头热烦,蚀疮"[2]240,这里将"热疮"与"身头热烦"并列,因此可判定此处"热疮"已经作为一种症状使用。该书另载:"井中苔及萍……主治漆疮,热疮,水肿"[2]150"地榆……止脓血,诸痿,恶疮,热疮。"[2]247"飞廉……热疮,痈疽,痔"[2]257,这里将"热疮"与"漆疮""诸痿""痈疽"等并列,可判定此处已经将"热疮"作为一种病名使用。

两晋至南北朝时期,医家们除了继续将"热疮"作为具有明显热属性的"疮疡"外,还对"热疮"做了进一步的划分,将生于特定部位的归为一类,并仍用"热疮"命名。如东晋陈延之《小品方》中载:"治仍风热毒肿(热疮)诸方。[3]200"南北朝时期《刘涓子鬼疮"为指具有明显火热属性的"疮疡"。而在对"热疮"均指具有明显火热属性的"疮疡"。而在对"热疮"均指具有明显火热属性的"疮疡"。而在对"热疮"均指具有明显火热属性的"疮疡"。而在对"热疮"松脂膏,疗热疮尤嗍脓不痂无瘢方"[5]117"又阴疮,松脂膏,疗热疮尤嗍脓不痂无瘢方"[5]117"又阴疮,二种。一者作臼脓出,曰阴蚀疮,二者但亦作疮,名为热疮。若是热,即取黄柏一两,黄芩一两,切,作病为热疮。若是热,即取黄柏一两,黄芩一两,切,作病部位多为嘴唇和阴部、针对"热疮"采用黄柏、黄芩

或以汤洗或以末敷进行治疗。

隋唐时期,"热疮"作为具有明显火热属性的 "疮疡"继续被人们使用。同时,医家们对由此细分 出的"热疮"进行了深层次的理论论述。如隋代巢 元方《诸病源候论》载:"小儿身生热疮,必生擦 疬"[6]226。唐代李珣《海药本草》载:"荔枝……今泸 渝人食之,多则发热疮"[7]311。唐代孙思邈《备急千 金要方》云:"凡热疮起,便生白脓黄烂,疮起即浅, 但出黄汁名肥疮"[8]666,其中"热疮"均指明显火热 属性的"疮疡"。而隋代巢元方《诸病源候论》云: "诸阳气在表,阳气盛则表热,因运动劳役,腠理则 虚而开,为风邪所客,风热相搏,留于皮肤则生疮。 初作瘭浆,黄汁出;风多则痒,热多则痛;血气乘之, 则多脓血,故名热疮也"[6]165,这则是对由"热疡"进 一步细分出来的"热疮"进行了更详细的病因病机 分析, 指明"热疮"病因为热风相搏, 表现多为水泡、 糜烂、疼痛等。

明清时期,"热疮"用法与宋元时期基本相同。"热疮"仍主要用来指具有明显热属性的"疮疡",同时医家们也更加注重由热性疮疡细分出的"热疮"与非"热疮"之间的差异。如明代刘纯《医经外学》云:"热疮,初发,赤根白头,瘭汁出。甚则腐为脓血,或痛或痒"[13]65,清代何廉臣《重订广温热伦》云:"热病热疮候,表有风湿与热气相搏,则身体生疮痒痛而脓汁出,甚者一瘥一剧"[14]22,其中"热疮"均指代指具有明显热属性的"疮疡"。而明代徐彦纯《玉机微义》载:"有因诸疮不瘥,荣卫虚,肌肉经生,疮眼不合,风邪亦能外入于疮,为破伤风之候。有诸疮不瘥,举世皆言着灸为上,是谓热疮,而又分不同明显热属性"疮疡"之间的差异。

现代文献《中医药学名词》称"热疮"为"以皮肤黏膜交界处发生成簇水泡、糜烂、溃破、结痂、疼痛相兼为主要表现的急性疱疹性皮肤病"[16]256,这种认

识已经达成共识。但通过上述总结可知."热疮"还 可用于指代具有明显火热属性的疮疡,而这一点现 代文献却无记载。如标准类《中医药学名词》《中医 临床诊疗术语疾病部分》[17]28《中国中医药术语集 成·基础理论与疾病》[18]248 教材类《中医外科 学》[19]149 辞典类《中医辞海》[20]1025《中医大辞 典》[21]1409《中医名词术语精华辞典》[22]834《中医药常 用名词术语辞典》[23]308《实用中医外科学》[24]440 等 均无"热疮"还可用于指代具有明显火热属性的疮 **疡的记载。此外《中医大辞典》《中医辞海》等少部** 分现代文献记载"热疮"具有暑季之小疮的含义。 如《中医大辞典》载:"热疮……泛指暑季之小 疮"[21]1409,实际上"暑季之小疮"只是从具有明显火 热属性疮疡的"热疮"细分出来的、非急性疱疹性皮 肤病中的一种。经考证."暑季之小疮"一词仅出现 在现代文献中,古代文献中并无直接记载。在古代 "暑季之小疮"一般被称为"痱"。《诸病源候论》 载:"风热毒气,搏于皮肤,则生沸疮。其状如汤之 沸。轻者, 币币如粟粒; 重者, 热汗浸渍成疮, 因以为 名,世呼为沸子也"[6]168。《医心方》载:"凡毒肿多 痛.风肿多痒.按之随手起.或痱瘰、隐疹.皆风 肿"[25]338,都说明"痱"为一种具有明显火热属性的 疮疡类疾病,而《正字通·疒部》载:"痱,夏月烦热 所发"[26]467,又将"痱"与"暑季"相联系。由此可 知,现代文献称"热疮"第二层含义为"暑季之小 疮",指的就是"痱",属于一种具有明显火热属性的 疮疡类疾病。之后,由全国科学技术名词审定委员 会 2005 年审定公布的《中医药学名词》为保证中医 术语一词一义,便将"热疮"仅用于指代上述急性疱 疹性皮肤病并一直沿用。

综上所述,"热疮"一词在汉末《名医别录》中首次出现,用于泛指一切具有明显火热属性的疮疡。随后东晋葛洪《肘后备急方》首次将其进一步细分,经后世不断发展完善,其含义与现代"以皮肤黏膜交界处发生成簇水泡、糜烂、溃破、结痂、疼痛相兼为主要表现的急性疱疹性皮肤病"相一致。直到中医术语标准化工作要求中医术语一词一义,"热疮"才专门指代急性疱疹性皮肤病。

2 "热疮"相关病名考辨

现代文献中记载"热疮"的别称众多且叙述不一,但大致可以分为以患病部位为口唇而命名的"剪口疮""夹口疮",与古代称呼相似的"热气疮"以及以火热属性为主的"燎疱""火燎疱""火燎疮"。因此探究这些别称的来源以及与"热疮"的古今关系,更有利于分析古今文献中"热疮"的用法及含义。

2.1 古今"剪口疮""夹口疮"及别称与"热疮"的关系

古籍中的"剪口疮""夹口疮"及其别称与现在

文献所指的疱疹性皮肤病"热疮"并不一致。首先,古籍中"剪口疮"与"热疮"的病因不同。如《疡医大全》载:"小儿误用剪刀剪饮食瓜果,食之即生剪口疮……小儿口角生疮,名夹口疮,又名燕口疮……剪口疮又名夹口疮,脾热者多患此。[27]298"其次,经查阅古籍中"剪口疮"并不经常出现,而"剪口疮"的同义词"燕口疮"使用广泛,且"燕口疮"又有众多别称,如"夹口疮""肥疮"[9]1164"燕口"[9]1164"燕口"吃了[28]992"口吻疮"[9]1164,但这些别称也并非指代"热疮"。因此古籍中"剪口疮""夹口疮"及相关别称均不能作为"热疮"的别称。

现代文献将"剪口疮""夹口疮"及部分别称作 为"热疮"的别称,其中有的仅将"剪口疮"作为"热 疮"的别称,未提其他别称与"热疮"的关系,如《实 用中医外科学》[24]440。有的将"剪口疮""夹口疮" 作为"热疮"的别称,将其余名称作为其他疾病。如 《中医皮肤科古籍精选》[29]39 将"剪口疮""夹口疮" 归为"热疮",而将"燕口疮"归为"鹅口疮"。《皮肤 病中医诊疗学》指出:"口吻疮、口吻生白疮、燕口 疮、燕口、肥疮、燕吻疮、燕口吻疮、口肥疮、口角疮、 口丫疮"为"核黄素缺乏性口角炎"[30]620。有的将 "剪口疮""夹口疮"及部分别称作为其他疾病,如 《口腔疾病中西医诊疗手册》对西医病名"口角炎" 解释为"口吻疮、口丫疮、燕口、口角疮、剪口疮、夹 口疮、燕口疮、肥疮"[31]603。有的在解释这些别称时 并未提及与"热疮"的联系,如《中医辞海》[20]1430《中 医大辞典》[21]1633《中医名词术语精华辞典》[22]965 虽 有"剪口疮"这一词条,但都未指明"剪口疮"和 "热疮"有关。

综上所述,古籍中并未将"剪口疮""夹口疮"及 其别称作为"热疮"的别称。而现代文献中仅部分 将"剪口疮""夹口疮"作为"热疮"的别称,而将"肥 疮""燕口""燕口吻疮""口吻疮"等作为其他疾病。

2.2 "热气疮""时气口疮"与"热疮"

现代文献将"热气疮""时气口疮"作为"热疮"的别称,并被医家们广泛接受。查阅古籍发现,古人并不经常使用这两个名称,且有关记载中也并未指出与热疮有何关系。如《名医别录》载:"漏芦,味咸,大寒,无毒。主止遗溺,热气疮痒如麻豆,可作浴汤。^{[2]52}"《普济方·诸疥》载:"以冬瓜藤烧灰。敷之。疗疮疥及热气疮痒。^{[32]270}"《诸病源候论》载:"时气口疮,发汗下后,表里俱虚,而毒气未尽,熏于上焦,故喉口生疮也"^{[6]51},都无直接说明"热气疮""时气口疮"就是"热疮"的别称。

现代文献《实用外科中药治疗学》[33]99 最早将"热气疮"称为"热疮",并将"热气疮"作为该名的正名使用,以至之后不少文献也将"热气疮"作为该病的正名。随后《中医临床诊疗术语疾病部分》《中

医大辞典》《中医名词术语精华辞典》《实用中医外科学》都在"急性疱疹性皮肤病"这层含义后称"热疮",别名为"热气疮",因此"热气疮"作为"热疮"的别称被现代人广泛接受。

现代文献中将"时气口疮"作为"热疮"别称的文献不多,其中《中医皮肤科诊疗学》载:"热气疮……后世医家根据其病变部位和发病季节,分别又称时气口疮、剪口疮、口吻疮、燕口等。[34]83"而《中医临床诊疗术语疾病部分》《中医大辞典》等中医工具书并无记载该词。

2.3 "燎疱""火燎疱""火燎疮"与"热疮"

现代部分文献将"燎疱""火燎疱""火燎疮"作为"热疮"的别称。查阅古籍发现,"燎疱""火燎疱""火燎疱"在古代含义相同,而古籍中并无"火燎疱"一词,且都未指出与急性疱疹性皮肤病有关。其中清代王孟英《温热经纬》载:"面上燎疱,宛如火烫,大小不一,有红有白,有紫黑相间,痛不可忍,破流清水,亦有流血水者。[35]129"清代吴谦《外科心法要诀》载:"此证系好肉暴伤,汤烫火烧,皮肤疼痛,外起燎疱。[36]400"明代万表《万氏家抄济世良方》载:"治汤火疮"[37]253,这些都说明"燎疱""火燎疱""火燎疮"与"热疮"无关。

现代文献仅少部分将"燎疱""火燎疱""火燎疱""火燎疮"作为"热疮"的别称但并无过多解释。如《简明中医病证辞典》载:"燎疱病名即热疮。[38]1425"《新编中西皮肤药物手册》载:"单纯疱疹(热疮,热疱,火燎疱)。[39]354"《简明中医病证辞典》载:"火燎疮,病名.即热疮。[36]271"

3 结语

综上所述,"热疮"第一层含义应为泛指具有明显火热属性的疮疡,第二层含义应为以皮肤黏膜交界处发生成簇水泡、糜烂、溃破、结痂、疼痛相兼为主要表现的急性疱疹性皮肤病,相当于现代的单纯疮""热气疮""时气口疮"无明确记载与"热疮"有关。"燎疱""火燎疮""火燎疮"根据其含义可知,与现代文献对于"剪口疮""夹口疮"作为"热疮"的别称。则称大部分文献都认可,而只有少部分文献将"燎疱""火燎疮"作为"热疮"的别称。

参考文献:

- [1] 黄帝内经素问[M]. 北京:中国医药科技出版社,2016:246.
- [2] 陶弘景. 名医别录[M]. 北京:人民卫生出版社,1986:240.
- [3] 陈延之. 小品方[M]. 北京:中国中医药出版社,1995:200.
- [4] 刘涓子. 刘涓子鬼遗方[M]. 北京:人民卫生出版社,1986:67.

(下转第44页)

司天在泉、阴虚、阳虚、气虚、脾虚、胎前等不同情况 附愈后调理方,其中以五运六气为基础拟方为主,并 根据司天在泉不同,列举了子午岁、丑未岁、卯酉岁、 辰戌岁、巳亥岁春温病愈后调理方6首.春温病愈后 调理方在六十甲子春邪时感方的基础方之上去紫 苏、淡豆豉等发表药,加当归、白芍、神曲等健脾益气 养血之品及与符合该年运气的药物,如寅申岁少阳 相火司天,厥阴风木在泉,以炒白芍、当归、枳壳、炙 甘草、炒柴胡、茯苓、陈皮、炒黄芩组方调理,黄芩为 少阳本经药清相火之郁除少阳痞热,柴胡应风木升 发疏相火之郁,配伍黄芩有升有降而推动气机正常 运行:辰戌岁太阳寒水司天,太阴湿土在泉,组方为 焦白术、茯苓、枳壳、陈皮、神曲、白蔻仁、车前子,以 老姜、红枣为引,水泛土湿,湿寒伤阳,故应通阳燥 湿,老姜温中散寒燥敛,车前子利尿通淋,白术健脾 燥湿渗土之湿邪,茯苓利水燥土,从而达到温中健脾

王勋《慈航集》中愈后调理方还包括瘟疫愈后阴虚调理方、瘟疫愈后阳虚调理方、疟后阳虚调理方、疟后阳虚调理方、疟后阴虚调理方、疟后脾虚腹胀手足头面浮肿调理方、胎前痢愈调理方等。阴虚调理方主要以鲜首乌、当归、白芍为主,补益肝肾养

血调血;阳虚调理方主要以人参、当归、附子、菟丝子为主,温补阳气;气虚调理方主要以人参、黄芪、当归、白术、升麻为主,调补脾胃益气升阳;脾虚调理方主要以白术、茯苓、薏苡仁、五谷虫、冬瓜子为主,健脾利水渗湿;妇人胎前痢者血分先伤,故其治之以当归、白芍、白术、枳壳为方,健脾益气补血养血。 王勋重视瘟疫的瘥后调理,为后世医家对瘟疫的瘥后调理提供重要参考价值。

王勋《慈航集》基于五运六气理论对瘟疫的防治及瘥后调理进行深入的挖掘与探讨,创新遣方用药,救瘟疫于未行之先,对现代传染病及外感流行性疾病的防治与瘥后调理具有重要指导意义。

参考文献:

- [1] 汪伟,沈津湛. 浅论王勋《慈航集》对瘟疫证治的贡献[J]. 中华中医药杂志,2015,30(3):661-663.
- [2] 王勋. 慈航集三元普济方[M]. 合肥:安徽科学技术出版社, 1990:6.
- [3] 苏颖. 五运六气概论[M]. 北京:中国中医药出版社,2016:18.
- [4] 黄帝内经[M]. 北京:人民卫生出版社,2018:319.
- [5] 苏颖. 五运六气探微[M]. 北京:人民卫生出版社,2019:182. **收稿日期**:2022-03-19

(责任编辑:杜松)

(上接第28页)

利湿之功。

- [5] 葛洪. 肘后备急方[M]. 北京:中国中医药出版社,2016:111.
- [6] 巢元方. 诸病源候论[M]. 沈阳:辽宁科学技术出版社,1997:226.
- [7] 谭启龙. 海药本草集解[M]. 武汉: 湖北科学技术出版社, 2016;311.
- [8] 孙思邈. 备急千金要方[M]. 太原: 山西科学技术出版社, 2010:666.
- [9] 赵佶. 圣济总录校注(下)[M]. 上海: 上海科学技术出社, 2016:1293
- [10] 赵佶. 圣济总录校注(上)[M]. 上海:上海科学技术出版社, 2016:570.
- [11] 危亦林. 世医得效方[M]. 北京:中国中医药出版社,2009:497.
- [12] 太平惠民和剂局. 太平惠民和剂局方[M]. 北京: 中国中医药 出版社,1996:317.
- [13] 刘纯. 医经小学[M]. 郑红斌, 钟海平, 裘伟国, 校注. 北京: 中国中医药出版社, 2015:65.
- [14] 戴天章. 重订广温热论[M]. 福州: 福建科学技术出版社, 2010:22.
- [15] 徐彦纯. 玉机微义[M]. 北京:中国医药科技出版社,2011:294.
- [16] 中医药学名词审定委员会审定. 中医药学名词 2004[M]. 北京: 科学出版社, 2005; 256.
- [17] 中国标准出版社. 中医临床诊疗术语疾病部分[M]. 北京: 中国标准出版社,1997;28.
- [18] 宋一伦. 杨学智. 中国中医药学术语集成: 基础理论与疾病[M]. 北京: 中医古籍出版社, 2005; 248.
- [19] 李曰庆. 中医外科学[M]. 北京:中国中医药出版社,2002:149.
- [20] 袁钟,图娅,彭泽邦,等.中医辞海(中)[M].北京:中国医药 科技出版社,1999:1025.
- [21] 李经纬. 中医大辞典[M]. 2版. 北京:人民卫生出版社,2004:
- [22] 李经纬. 中医名词术语精华辞典[M]. 天津:天津科学技术出

版社,1996:834.

- [23] 李振吉. 中医药常用名词术语辞典[M]. 北京: 中国中医药出版社,2001;308.
- [24] 陆德铭,陆金根.实用中医外科学[M].上海:上海科学技术 出版社,2010:440.
- [25] 丹波康赖. 医心方[M]. 北京:华夏出版社,2011:338.
- [26] 韩成仁. 中医证病名大辞典[M]. 北京: 中医古籍出版社, 2000:467.
- [27] 顾世澄. 疡医大全[M]. 北京:中国中医药出版社,1994:298.
- [28] 李时珍. 本草纲目[M]. 太原:山西科学技术出版社,2014:992.
- [29] 欧阳恒. 中医皮肤科古籍精选[M]. 长沙: 湖南科学技术出版 社,1993:39.
- [30] 徐宜厚. 皮肤病中医诊疗学[M]. 北京:人民卫生出版社, 1997·620.
- [31] 王守儒,石爱梅.口腔疾病中西医诊疗手册[M].北京:人民 军医出版社,1996:603.
- [32] 朱橚. 普济方(第7册)[M]. 北京:人民卫生出版社,1959:270.
- [33] 朱仁康. 实用外科中药治疗学[M]. 上海: 上海卫生出版社, 1956;99.
- [34] 徐宜厚. 中医皮肤科诊疗学[M]. 武汉: 湖北科学技术出版 社,1986;83.
- [35] 王士雄. 温热经纬[M]. 北京:中国医药科技出版社,2011:129.
- [36] 吴谦. 外科心法要诀[M]. 北京:中国医药科技出版社,2012:400.
- [37] 万表. 万氏济世良方[M]. 北京:中医古籍出版社,1991:253.
- [38] 邹积隆,丛林,杨振宁.简明中医病证辞典[M].上海:上海科学技术出版社,2005:1425.
- [39] 马振友,李斌,李元文.新编中西皮肤药物手册[M].郑州:河南科学技术出版社,2019;354.

收稿日期:2022-04-07

(责任编辑:郑齐)